

**FARES / Tarifas**

**ONE-WAY FARE / Tarifa de una dirección**

<b>Adult / Adulto</b>	\$2.50
<b>Youth (ages 6-18)* Jóvenes (edades 6-18)*</b>	\$2.50
<b>Senior/Disabled/Medicare (S/D/M)* Personas Mayores/con Discapacidades Medicare (S/D/M)*</b>	\$1.25
<b>Child (5 and under) Niño (5 años o menos)</b>	<b>FREE GRATIS</b>

One-way fares are valid for two hours from the time of purchase and in one direction only. Not valid for transfer to other Trolley Lines, bus routes or COASTER.

Pasajes de ida son válidos por dos horas a partir del momento de compra y solo válido en una sola dirección. No válido para transferirse a otras líneas del Trolley, rutas de autobús o COASTER.

You may purchase monthly passes at all Albertsons stores in San Diego County, as well as select Vons and community outlet locations. Visit [sdmts.com](http://sdmts.com) for store locations and more information.

Puede adquirir pasajes mensuales en todas las tiendas Albertsons en el condado de San Diego, así como en sedes seleccionadas de Vons y outlets comunitarios. Visite [sdmts.com](http://sdmts.com) para consultar las ubicaciones de las tiendas y obtener más información.



**FARE PAYMENT / Pago de tarifas**

There are several options to purchase your Trolley fare. Existen varias opciones de compra para su tarifa del Trolley.

**Ticket Vending Machines:** Ticket vending machines are located at all Trolley Stations. Riders may purchase one-way, 1-Day, 30-Day or Monthly passes, or Compass Cash (stored value), using a ticket vending machine.

**Máquinas Exendedoras de Boletos:** Las máquinas expendedoras de boletos están ubicadas en todas las estaciones del Trolley. Los pasajeros pueden comprar viajes sencillos, de Un Día, 30 Días o Mensuales, o valor almacenado Compass Cash desde una máquina expendedora de boletos.

• **One-Way Tickets:** Paper tickets are issued for one-way Adult, Youth or Senior/Disabled/Medicare fares.

• **Boletos de Viaje Sencillo:** boletos de papel son generados para tarifas de viajes sencillos para Adultos, Jóvenes y Mayores de Edad/Discapacitados/Medicare.

• **Adult Compass Card:** Riders who have a Compass Card can load passes or stored value at any Trolley station. If you do not have a Compass Card, you can purchase a reusable card for a one-time \$2 fee.

• **Tarjeta Compass Card para Adultos:** Pasajeros con una Tarjeta Compass pueden cargar pasajes o almacenar valor en cualquier estación del Trolley. Si usted no tiene una Tarjeta Compass, puede adquirir una tarjeta reusable por la cantidad de \$2.

• **Reduced Fare Compass Card:** To purchase a Compass Card for discounted fares, please purchase your card and pass at the Transit Store or Compass Card outlet. Once you have received a discounted Compass Card, future purchases can be made at ticket machines. (Proof of eligibility is required to purchase and ride with a discounted fare.)

• **Tarjeta Compass de Tarifa Reducida:** Para comprar una Tarjeta Compass para tarifas con descuento, por favor adquiere su tarjeta en la tienda Transit Store o en un distribuidor de Tarjetas Compass. Una vez que haya recibido una Tarjeta Compass para pasajes con descuento, compras futuras pueden realizarse en máquinas expendedoras de boletos. (Se requiere prueba de elegibilidad para comprar y viajar con tarifas descontadas.)

**DAY PASSES / Pases diarios**

**Regional**  
Not valid on MTS Rapid Express or COASTER  
No son válidos en MTS Rapid Express o COASTER

<b>Adult 1-Day / Adulto 1 día</b>	\$6.00
<b>Youth (ages 6-18)* Jóvenes (edades 6-18)*</b>	\$3.00
<b>Senior/Disabled/Medicare (S/D/M)* Personas Mayores/con Discapacidades Medicare (S/D/M)*</b>	\$3.00

**Premium Regional**  
Valid on MTS Rapid Express (280/290)  
Es válido en MTS Rapid Express (280/290)

<b>Adult 1-Day / Adulto 1 día</b>	\$12.00
<b>Youth (ages 6-18)* Jóvenes (edades 6-18)*</b>	\$6.00
<b>Senior/Disabled/Medicare (S/D/M)* Personas Mayores/con Discapacidades Medicare (S/D/M)*</b>	\$6.00

**MONTHLY AND 30-DAY PASSES  
Pases mensuales y pases de 30 días**

<b>Adult / Adulto</b>	\$72.00
<b>Youth (ages 6-18)* Jóvenes (edades 6-18)*</b>	\$23.00
<b>Senior/Disabled/Medicare (S/D/M)* Personas Mayores/con Discapacidades Medicare (S/D/M)*</b>	\$23.00
<b>Child (5 and under) Niño (5 años o menos)</b>	<b>FREE GRATIS</b>

\*Proof of eligibility required. Senior Eligibility: Age 65+ or born on or before September 1, 1959.  
\*Se requiere verificación de elegibilidad. Elegibilidad para Personas Mayores: Edad 65+ o nacido en o antes del 1 de septiembre, 1959.

**Online:** Adult Compass Cards can be purchased (with a loaded Pass) for mailing online. Riders who have a Compass Card should register their cards to protect value in the event of a lost card, and to automatically reload passes or stored value. There may be up to a 72-hour delay in passes being activated on your Compass Card.

**En Línea:** Tarjetas para Adulto Compass Card pueden comprarse (cargadas con un Pase) en línea y ser enviadas por correo. Pasajeros que cuenten con una Tarjeta Compass deben registrar sus tarjetas en línea para proteger su valor en caso de extraviarse, y para recargar pasajes o valor de manera automática. Puede haber una demora de hasta 72 horas en la activación de pasajes en Tarjeta Compass.

**Compass Cloud:** The free Compass Cloud mobile app can be downloaded to Apple and Android phones. Adult (1-Day and 30-Day), reduced fare (1-Day and 30-Day) and special event passes are available on the app. Day and 30-Day passes can be stored for up to a year without use. To get access to discounted passes on the app, please visit the MTS Transit Store to show proof of eligibility.

**Compass Cloud:** La aplicación móvil gratuita Compass Cloud puede ser descargada en teléfonos Apple o Android. Pasajes para adulto (1 Día y 30 Días), tarifas con descuento (1 Día y 30 Días) y pasajes para eventos especiales están disponibles en la aplicación. Pasajes sin usarse de 1 y 30 Días pueden guardarse hasta por un año. Para obtener acceso a pasajes con descuento en la aplicación, por favor visite la tienda MTS Transit Store para mostrar prueba de elegibilidad.

**FARE INSPECTION / Inspección de boletos**

Random fare inspections will be made. Passengers without a valid ticket or pass will be removed from the train and/or fined. You must have a valid fare or be in the process of purchasing one while at the station. You must tap your Compass Card at a station validator prior to boarding.

Se efectuarán inspecciones aleatorias de boletos. Los pasajeros que no posean un boleto o pase válido deberán abandonar el tren y/o serán multados. Mientras se encuentre en la estación, debe poseer un boleto válido o estar comprándolo. Usted debe tocar su tarjeta Compass Card en un validador de estación antes de abordar.

**PROMOTIONS & DISCOUNTS / Promociones y descuentos**

**Family Weekends  
Fines de semana para la familia**

Two children (12 and under) ride free Saturdays and Sundays with a fare-paying adult (18 or older).

Dos menores (de hasta 12 años) viajan gratis los sábados y domingos con sólo abonar la tarifa de un adulto (de 18 años o más).

**Holiday Friends Ride Free  
Los días festivos, los amigos viajan gratis**

On New Year's Day, Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Thanksgiving Day, and Christmas Day, two people may ride any MTS bus or Trolley with one fare or pass.

En New Year's Day, Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Thanksgiving Day, y día de Navidad, dos personas pueden viajar en cualquier ruta de autobús o Trolley de MTS con un pase o pasaje.

**DOWNTOWN DETAIL / Detalle del centro**



**DIRECTORY / Directorio**

<b>MTS Information &amp; Trip Planning</b> MTS Información y planeo de viaje	<b>511</b> or/ó <b>(619) 233-3004</b>
<b>TTY/TDD (teletype for hearing impaired)</b> Teletipo para sordos	<b>(619) 234-5005</b> or/ó <b>(888) 722-4889</b>
<b>InfoExpress (24-hour info via Touch-Tone phone)</b> Información las 24 horas (vía teléfono de teclas)	<b>(619) 685-4900</b>
<b>Customer Service / Servicio al cliente</b>	<b>(619) 557-4555</b>
<b>MTS Security / Seguridad de MTS</b>	<b>(619) 595-4960</b>
<b>Compass Card / Tarjeta Compass</b>	<b>(619) 595-5636</b>
<b>Lost &amp; Found / Objetos extraviados</b>	<b>(619) 233-3004</b>
<b>Transit Store</b>	<b>(619) 234-1060</b>

**sdmts.com**

Trip planning, route alerts, updated schedules, connections and more! ¡Planificación de viajes, alertas de ruta, horarios actualizados, conexiones y más!

Thank you for riding MTS! ¡Gracias por viajar con MTS!

**RIDE ASSURED / Viaje Tranquilo**

Contact MTS Security for issues of harassment, suspicious or illegal behavior. Contáctenos en situaciones de hostigamiento y comportamiento sospechoso o ilegal.  
**Text (619) 318-1338 • Call (619) 595-4960**

**ANIMALS / Animales**

A trained service animal may accompany a rider with disabilities. Non-service animals must be in enclosed carriers and transported by passengers without the assistance of drivers or operators.  
Se permite que un animal de servicio entrenado acompañe a un pasajero discapacitado. Los pasajeros deben transportar los animales que no sean de servicio en una jaula cerrada, sin ayuda de los conductores ni de los choferes.

**BIKES / Bicicletas**

- On Trolleys with stairs, board at rear doors of each car. Board low-floor cars at any door.
- Stay with bike to keep it secure.
- One bike is allowed per car during weekday rush hours, two bikes per car at all other times.
- MTS is not responsible for loss or damage to bicycles.
- En los Trolleys con escaleras, aborde en las puertas traseras. Aborde los Trolleys de piso bajo en cualquiera puerta.
- Por seguridad, manténgase junto a la bicicleta.
- En las horas pico durante la semana, sólo se admite una bicicleta por unidad. En otros tiempos, se admiten dos bicicletas.
- MTS no es responsable por el extravío o daño de bicicletas.

**ACCESSIBLE SERVICE**

**Accesibilidad de los servicios**

All Trolleys are equipped with ramps. Seats closest to the doors are reserved for senior and disabled riders. Todos los Trolleys cuentan con rampas para sillas de ruedas. Los asientos más cercanos a las puertas están reservados por gentileza para pasajeros mayores o discapacitados.

Alternative formats available upon request. Please call (619) 557-4555  
Formato alternativo disponible al preguntar. Favor de llamar (619) 557-4555

**TROLLEY SYSTEM MAP / Mapa del sistema de Trolley**



**LEGEND**

- Connecting Bus Routes  
Conexión de rutas de autobús
- Connecting Rapid Routes  
Conexión de rutas de Rapid
- Amtrak and COASTER
- Service to Airport  
Servicio al aeropuerto
- Parking (Free)  
Estacionamiento (Gratis)
- Pay Parking  
Estacionamiento de cuota
- PETCO Park

**Trolley**

**UC San Diego Blue Line**  
San Ysidro ↔ America Plaza

**Orange Line**  
Arnele Ave. ↔ Courthouse

**Sycuan Green Line**  
Santee ↔ 12th & Imperial

**SDG&E Silver Line**  
Downtown San Diego Loop

**MTS**

09/20

**THINGS TO REMEMBER  
Cosas que recordar**

<b>YES / Sí</b>	<b>NO / No</b>
Wear headphones Use audífonos	Smoking/Vaping Fume/Vapiar
Cover drinks Cubra las bebidas	Eating or open drinks Coma ni bebidas destapadas
Stay with bike Manténgase junto a su bicicleta	Feet on seats Ponga los pies en los asientos
Hold belongings Sujete sus pertenencias	Climbing or jumping between Trolleys Colgar o brincar entre los Trolleys

**CART POLICY / Política de carritos**

<b>YES / Sí</b>	<b>NO / No</b>
Smaller than 30" high, 18" wide, 18" deep Menos de 30" de alto, 18" de ancho, 18" de grueso	Larger than 30" high, 18" wide, 18" deep Mayor de 30" de alto, 18" de ancho, 18" de grueso
Load does not exceed capacity Carga no sobrepasa de capacidad	Load exceeds capacity Carga sobrepasa de capacidad
Can be loaded in a single trip Se puede cargar en un solo viaje	Cannot be loaded in a single trip No se puede cargar en un solo viaje
Does not block aisle No obstruye el pasillo	Blocks aisle Obstruye el pasillo
No more than two carry-on items No más que dos piezas de equipaje de mano	More than two carry-on items Más que dos piezas de equipaje de mano
No more than two carry-on items No más que dos piezas de equipaje de mano	Bags of cans/Leaking items Bolsa de latas/objetos goteando

More details on [sdmts.com](http://sdmts.com)



Monday through Friday / lunes a viernes

SANTEE → DOWNTOWN table with columns for stations: Santee, El Cajon, Grossmont, SDSU, Stadium, Fashion Valley, Old Town, Santa Fe Depot, 12th & Imperial.

DOWNTOWN → SANTEE table with columns for stations: 12th & Imperial, Santa Fe Depot, Old Town, Fashion Valley, Stadium, SDSU, Grossmont, El Cajon, Santee.

Saturday / sábado

SANTEE → DOWNTOWN table for Saturday with columns for stations: Santee, El Cajon, Grossmont, SDSU, Stadium, Fashion Valley, Old Town, Santa Fe Depot, 12th & Imperial.

DOWNTOWN → SANTEE table for Saturday with columns for stations: 12th & Imperial, Santa Fe Depot, Old Town, Fashion Valley, Stadium, SDSU, Grossmont, El Cajon, Santee.

Sunday / domingo

SANTEE → DOWNTOWN table for Sunday with columns for stations: Santee, El Cajon, Grossmont, SDSU, Stadium, Fashion Valley, Old Town, Santa Fe Depot, 12th & Imperial.

DOWNTOWN → SANTEE table for Sunday with columns for stations: 12th & Imperial, Santa Fe Depot, Old Town, Fashion Valley, Stadium, SDSU, Grossmont, El Cajon, Santee.

Monday through Friday / lunes a viernes

ARNELE AVE. → DOWNTOWN table with columns for stations: Arnele Ave., El Cajon, Grossmont, Spring Street, Euclid Avenue, 12th & Imperial, City College, Courthouse.

DOWNTOWN → ARNELE AVE. table with columns for stations: Courthouse, City College, 12th & Imperial, Euclid Avenue, Spring Street, Grossmont, El Cajon, Arnele Ave.

Saturday / sábado

ARNELE AVE. → DOWNTOWN table for Saturday with columns for stations: Arnele Ave., El Cajon, Grossmont, Spring Street, Euclid Avenue, 12th & Imperial, City College, Courthouse.

DOWNTOWN → ARNELE AVE. table for Saturday with columns for stations: Courthouse, City College, 12th & Imperial, Euclid Avenue, Spring Street, Grossmont, El Cajon, Arnele Ave.

Sunday / domingo

ARNELE AVE. → DOWNTOWN table for Sunday with columns for stations: Arnele Ave., El Cajon, Grossmont, Spring Street, Euclid Avenue, 12th & Imperial, City College, Courthouse.

DOWNTOWN → ARNELE AVE. table for Sunday with columns for stations: Courthouse, City College, 12th & Imperial, Euclid Avenue, Spring Street, Grossmont, El Cajon, Arnele Ave.

Legend for Orange Line: E = Trip begins at 25th & Commercial Station ten minutes earlier than time show. / Este viaje comienza diez minutos antes del tiempo indicado en la estación de 25th & Commercial. C = Trip begins at Civic Center Station four minutes earlier than time show. / Este viaje comienza cuatro minutos antes del tiempo indicado en la estación de Civic Center. D = Trip begins at Encanto/62nd Street Station three minutes earlier than time show. / Este viaje comienza tres minutos antes del tiempo indicado en la estación de Encanto/62nd Street. F = Trip begins at La Mesa Station three minutes earlier than time show. / Este viaje comienza tres minutos antes del tiempo indicado en la estación de La Mesa. G = Trip does not serve Courthouse Station, and ends at America Plaza six minutes later than time shown. / Este viaje no brinda servicio a la estación Courthouse, y termina seis minutos después del tiempo indicado en la estación de America Plaza.

Monday through Friday / lunes a viernes

SAN YSIDRO → DOWNTOWN table with columns for stations: San Ysidro, Iris Avenue, H Street, 8th Street, 12th & Imperial, City College, America Plaza.

DOWNTOWN → SAN YSIDRO table with columns for stations: America Plaza, City College, 12th & Imperial, 8th Street, H Street, Iris Avenue, San Ysidro.

Saturday / sábado

SAN YSIDRO → DOWNTOWN table for Saturday with columns for stations: San Ysidro, Iris Avenue, H Street, 8th Street, 12th & Imperial, City College, America Plaza.

DOWNTOWN → SAN YSIDRO table for Saturday with columns for stations: America Plaza, City College, 12th & Imperial, 8th Street, H Street, Iris Avenue, San Ysidro.

Sunday / domingo

SAN YSIDRO → DOWNTOWN table for Sunday with columns for stations: San Ysidro, Iris Avenue, H Street, 8th Street, 12th & Imperial, City College, America Plaza.

DOWNTOWN → SAN YSIDRO table for Sunday with columns for stations: America Plaza, City College, 12th & Imperial, 8th Street, H Street, Iris Avenue, San Ysidro.

Monday through Friday / lunes a viernes

SAN YSIDRO → DOWNTOWN table with columns for stations: San Ysidro, Iris Avenue, H Street, 8th Street, 12th & Imperial, City College, America Plaza.

DOWNTOWN → SAN YSIDRO table with columns for stations: America Plaza, City College, 12th & Imperial, 8th Street, H Street, Iris Avenue, San Ysidro.

Saturday / sábado

SAN YSIDRO → DOWNTOWN table for Saturday with columns for stations: San Ysidro, Iris Avenue, H Street, 8th Street, 12th & Imperial, City College, America Plaza.

DOWNTOWN → SAN YSIDRO table for Saturday with columns for stations: America Plaza, City College, 12th & Imperial, 8th Street, H Street, Iris Avenue, San Ysidro.

Sunday / domingo

SAN YSIDRO → DOWNTOWN table for Sunday with columns for stations: San Ysidro, Iris Avenue, H Street, 8th Street, 12th & Imperial, City College, America Plaza.

DOWNTOWN → SAN YSIDRO table for Sunday with columns for stations: America Plaza, City College, 12th & Imperial, 8th Street, H Street, Iris Avenue, San Ysidro.

B = Trip begins at Barrio Logan Station six minutes earlier than time shown. / Viaje comienza en la estación de Barrio Logan seis minutos antes del tiempo indicado.

Service suspended / Servicio suspendido

Holiday Service

A Saturday or Sunday schedule will be operated on the following holidays and observed holidays: New Year's Day, Presidents' Day, Memorial Day, Independence Day, Labor Day and Thanksgiving. Christmas schedule: Trolleys operate every 30 minutes throughout the day on all lines. No SDG&E Silver Line on Holidays. Call 511 or (619) 233-3004 for more information.

Servicio de los días festivos

Se operará con horario de sábado o domingo durante los siguientes días festivos y feriados observados: New Year's Day, Presidents' Day, Memorial Day, Independence Day (EE.UU.), Labor Day y Thanksgiving. Servicio durante Navidad: Los carros operarán cada 30 minutos durante todo el día en todas las líneas. No habrá SDG&E Silver Line en días festivos. Llame al 511 o (619) 233-3004 para más información.